



DODATEK č.1

Smlouvy o spolupráci a poskytnutí příspěvku obce Veltruby za účelem zajištění dopravní obslužnosti územního obvodu města Kolín (dále jen „Smlouva“)



Město Kolín

Sídlo: Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín
 Zastoupeno: Michalem Najbrtem, II. místostarostou města
 IČ: 00235440
 DIČ: CZ00235440
 Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 3661752/0800
 ID datové schránky: 9kkbs46

(dále jen „Město“)

a

Obec Veltruby

Sídlo: Sportovní 239, Veltruby, 280 02 Kolín
 Zastoupena: Ing. Jiřím Hůlou, starostou obce
 IČ: 00235881
 Bankovní spojení: Komerční banka a.s., číslo účtu: 5623151/0100
 ID datové schránky: v68bn6r
 E-mail: podatelna@veltruby.cz
 Telefon: 321 795 732, 722 073 430

(dále jen „Obec“)

Dnešního dne se výše uvedené smluvní strany dohodly na změně Smlouvy takto:

ČL. II „ZÁKLADNÍ PRÁVA O POVINNOSTI“ se doplňuje a mění následovně:

Text odst. 2.3 se doplňuje o toto znění:

„Kalkulace předběžné výše Finančního příspěvku pro rok 2021 tvoří Přílohu č.1 Dodatku č.1 Smlouvy.“

Text odst. 2.4 se vypouští a nahrazuje se tímto zněním:

Finanční příspěvek se Obec zavazuje uhradit Městu ve dvou stejně vysokých splátkách, a to v termínu k 1. červnu a 1. říjnu příslušného roku trvání účinnosti smlouvy bezhotovostním převodem na bankovní účet Města uvedený v záhlaví této Smlouvy.

Text odst. 2.9 se vypouští a nahrazuje se tímto zněním:

Město se zavazuje zajistit prostřednictvím Dopravce dopravní obslužnost územního obvodu Obce v rozsahu definovaném v Příloze č. 2 Dodatku č.1 Smlouvy, a to za podmínek stanovených Smlouvou o závazku veřejné služby.

Doplňuje se odstavec 2.11 s tímto zněním:

„Obec je oprávněna dle svých potřeb požadovat po Městu zrušení spoje, či spojů, na které Obec poskytuje Městu Finanční příspěvek. O této skutečnosti je Obec povinna písemně vyrozumět Město, když počínaje prvním dnem následujícím po uplynutí dalšího kalendářního měsíce za rušený spoj, či spoje přestává být povinna hradit odpovídající část Finančního příspěvku. Finanční příspěvek bude vyúčtován v souladu s odst. 2.6 čl.II Smlouvy.“

Text čl. III, odst. 3.1.se doplňuje o toto znění:

„Dodatek č.1 Smlouvy se uzavírá na dobu určitou, a to ode dne 1.1.2021 do dne 30.1.2030.“

Text čl. IV, odst. 4.1. se doplňuje: o toto znění:

„Město osvědčuje touto doložkou ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, že ohledně uzavření Dodatku č.1 Smlouvy byly splněny všechny zákonné podmínky, jimiž zákon č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, podmiňuje platnost tohoto právního úkonu obce. Uzavření této Smlouvy za podmínek v ní uvedených bylo schváleno usnesením Rady města č. 3898/1031RM/2021.“

Text čl. IV, odst. 4.2. se doplňuje: o toto znění:

„Obec osvědčuje touto doložkou ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, že ohledně uzavření Dodatku č.1 Smlouvy byly splněny všechny zákonné podmínky, jimiž zákon č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, podmiňuje platnost tohoto právního úkonu obce. Uzavření této Smlouvy za podmínek v ní uvedených bylo schváleno usnesením Zastupitelstva Obce č. 21/25/2021 ze dne 19.5.2021.“

Text Čl. V, odst. 5.1. se doplňuje o toto znění:

„ Dodatek č.1 Smlouvy nabývá platnosti podpisem zástupců obou Smluvních stran. Dodatek č.1 Smlouvy nabývá účinnosti v celém rozsahu okamžikem jejího zveřejnění v Registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění Dodatku č.1 Smlouvy dle Zákona o registru smluv zajistí zasláním správci registru smluv Město.“

Text Čl. V, odst. 5.2. se doplňuje o toto znění:

„Dodatek č.1 Smlouvy je vyhotoven ve 4 vyhotoveních, z nichž každá Smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.“

Text Čl. V, odst. 5.4. se doplňuje o toto znění:

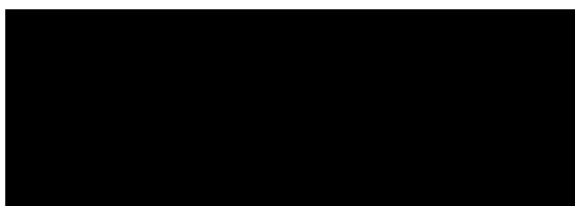
„Nedílnou součástí Dodatku č.1 Smlouvy jsou tyto přílohy:

Příloha č. 1 – Dopravní výkon hrazený Obcí

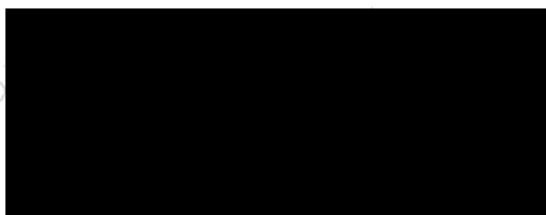
Příloha č. 2 – Rozsah zajištění dopravní obslužnosti v územním obvodu Obce“

v Kolíně dne 2.6.2021

ve Veltrubech dne 26.5.2021



město Kolín
zast.: Michalem Najbrtem
II.místostarostou města



obec Veltruby
zast.: Ing. Jirím Hůlou
starostou obce



Dopravní výkon pro obec Veltruby pro rok 2021 na období 01.01.2021 – 31.12.2021

Příloha č.1 Dodatku č.1 Smlouvy o spolupráci a poskytnutí příspěvku obcí Veltruby za účelem zajištění dopravní obslužnosti územního obvodu města Kolín ze dne 15.5.2020

Tržby 2020 Kč/km	11,23
------------------	-------

Odhadované tržby 2021 Kč/km	11,23
-----------------------------	-------

DOTOVATEL OBEC Veltruby - 2021 cena za km 45,90 Kč									
linka	popis	spoj	km	poč.sp.	km /úsek	km Ovčáry	Předpokládaná tržba 2021	Celkové náklady	Celkem k úhradě od obce
235009		3	9	252	4	1008	11319,84	46 267,20	34 947,36
235009		5	12	252	4	1008	11319,84	46 267,20	34 947,36
235009		7	12	252	4	1008	11319,84	46 267,20	34 947,36
235009		9	7	252	4	1008	11319,84	46 267,20	34 947,36
celkem 235009	MHD KOLÍN linka 9 : nemocnice-Banka-nádraží-Veltruby		x	x	x	4032	45279,36	185 068,80	139 789,44
235509		1	10	252	8	2016	22639,68	92 534,40	69 894,72
235509		3	12	252	4	1008	11319,84	46 267,20	34 947,36
235509		13	10	252	8	2016	22639,68	92 534,40	69 894,72
235509		5	10	252	4	1008	11319,84	46 267,20	34 947,36
235509		7	7	252	4	1008	11319,84	46 267,20	34 947,36
235509		9	7	252	4	1008	11319,84	46 267,20	34 947,36
celkem 235509	MHD KOLÍN linka 9 : Veltruby-nádraží-Banka-nemocnice		x	x	x	8064	90558,72	370 137,60	279 578,88
Celkové součty				504	20	4580	58959,52	210 222,00	419 368,32

Celková výše finančního příspěvku na zajištění MHD v územním obvodu obce Veltruby pro období 1.1.2021 - 31.12.2021 činí 419 368,32,- Kč

AV Kolín dne 2.6.2021

ve Veltrubách dne 26.5.2021

zast.: Michalem Najbrtem
II. místopředsedou města

zast.: Ing. Jiřím Hůlou
starostou obce

Příloha č.2 Dodatku č.1 Smlouvy o spolupráci a poskytnutí příspěvku obce Veltruby za účelem zajištění dopravní obslužnosti územního obvodu města Kolín ze dne 15.5.2020

235009 MHD KOLÍN linka 9 : nemocnice-Banka-nádraží-Veltruby

Plati od 1.2.2021 do 31.1.2022

Převahu zajišťuje: Okresní autobusová doprava Kolín, s.r.o., Polepská 867, 280 02 Kolín, provozovna Kolín, tel. 321 713 321, www.oad.cz, oad@oad.cz

km	TPZ	IC	1	3	5	7	9
0	0	1	od Kolín, nemocnice MHD	8:45	13:55	15:55	
1	1	2	Kolín, Bezovka MHD	8:46	13:56	15:56	
1	1	3	Kolín, Družstevní dům MHD	8:48	13:58	15:58	
2	2	4	Kolín, banka MHD	8:50	14:00	16:00	
2	2	5	Kolín, poliklinika MHD	8:52	14:02	16:02	
3	3	0	pr od Kolín, nádraží	8:54	14:04	16:04	8:54
4	4	1	od Kolín, Na Louži I MHD	8:55	14:05	16:05	17:36
5	5	1	Kolín, Spálenka MHD	8:57	14:07	16:07	17:38
10	10	8	Kolín, Spálenka MHD	8:58	14:12	16:12	17:38
11	11	8	Veltruby, Hradištko I MHD	8:59	14:17	16:17	17:41
11	11	9	Veltruby, I MHD	9:00	14:20	16:20	17:41
12	12	7	Veltruby, II MHD	9:01	14:25	16:25	17:41

*) jede v pracovních dnech
spoj jede po jiné trase

Δ spoj s bezbariérově přístupným vozidlem
MHD zastávka s možností přestupu na městskou hromadnou dopravu

NA LINCE PLATÍ TARIF A SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY VYHLÁŠENÉ MČU V KOLÍNĚ A DOPRAVCEM OKRESNÍ AUTOBUSOVÁ DOPRAVA KOLÍN s.r.o. INFORMACE O TARIFU A SMLUVNÍCH PŘEPRAVNÍCH PODMÍNKÁCH JSOU ZVEŘEJNĚNY VE VOZIDLECH NA LINCE.

235509 MHD KOLÍN linka 9 : Veltruby-nádraží-Banka-nemocnice

Plati od 1.2.2021 do 31.1.2022

Převahu zajišťuje: Okresní autobusová doprava Kolín, s.r.o., Polepská 867, 280 02 Kolín, provozovna Kolín, tel. 321 713 321, www.oad.cz, oad@oad.cz

km	TPZ	IC	1	3	5	7	9
0	0	1	od Veltruby, II MHD	8:13	13:23	15:23	17:45
1	1	2	Veltruby, I MHD	8:15	13:25	15:25	17:47
2	2	3	Veltruby, Hradištko I MHD	8:16	13:26	15:26	17:50
5	5	1	Kolín, Na Louži I MHD	8:23	13:33	15:33	17:56
6	6	1	Kolín, Na Louži I MHD	8:25	13:35	15:35	17:58
7	7	1	pr od Kolín, nádraží	8:27	13:37	15:37	17:58
8	8	10	Kolín, banka MHD	8:31	13:41	15:41	
9	9	11	Kolín, Družstevní dům MHD	8:33	13:43	15:43	
9	9	11	Kolín, Bezovka MHD	8:34	13:44	15:44	
10	10	12	pr od Kolín, nemocnice MHD	8:37	13:47	15:47	

*) jede v pracovních dnech
spoj jede po jiné trase

Δ spoj s bezbariérově přístupným vozidlem
MHD zastávka s možností přestupu na městskou hromadnou dopravu

NA LINCE PLATÍ TARIF A SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY VYHLÁŠENÉ MČU V KOLÍNĚ A DOPRAVCEM OKRESNÍ AUTOBUSOVÁ DOPRAVA KOLÍN s.r.o. INFORMACE O TARIFU A SMLUVNÍCH PŘEPRAVNÍCH PODMÍNKÁCH JSOU ZVEŘEJNĚNY VE VOZIDLECH NA LINCE.

v Kolíně dne 2.6.2021

v Veltrubách dne 16.5.2021

město Kolín
zast.: Michalem Najbrtem
II.místostarostou města

obec Veltruby
zast.: Ing. Jiřím Hůlou
starostou obce